

SERRA HÚNTER UAB-LE-120016

TRANSLATION AND KOREAN LANGUAGE

ASSESSMENT CRITERIA

**First phase:** to access the second phase candidates must have at least 70 points (of 100) given by two members of the Committee.

1. RESEARCHER MERITS IN THE FIELDS OF TRANSLATION OR KOREAN LANGUAGE: 55

POINTS

- Scientific indexed publications. Books and book chapters. Other Scientific publications:
- Participation in research projects and/or research contracts. Activities in national and international research networks and periods in research centres.
- Outstanding participation in congresses, conferences and seminars at prestigious international research centres.
- Editing work and evaluation of journals.

2. TEACHING MERITS IN THE FIELDS OF TRANSLATION OR KOREAN LANGUAGE: 35 POINTS

- Teaching experience in the field of language and translation. Teaching experience in primary and secondary schools. University teaching (first and second cycles, bachelor's degree and/or postgraduate).

- Positive evaluations of teaching activity. Supervision of doctoral theses. Supervision of tutored projects (master's degree final project, etc.). Original teaching materials and teaching publications. Teaching innovation projects. Participation in continuing education of teachers. Participation in conferences aimed at university teaching.
- Teacher training and skills in Catalan, Spanish, English and Korean.
- Disassociation from the hiring university (UAB).

3. COMMUNITY SERVICE. KNOWLEDGE TRANSFER IN THE FIELDS OF TRANSLATION AND KOREAN LANGUAGE: 5 POINTS

- Community service in the field of teaching / learning of language and translation.
- Responsibilities in projects related to the teaching of language and translation.

4. OTHER ASPECTS (MERITS IN THE FIELDS OF TRANSLATION AND KOREAN LANGUAGE): 5 POINTS

- Awards
  - University management posts
  - Other merits
- 

**Second phase:**

- PERSONAL PRESENTATION:

- a) accumulated merits (maximum duration: 15 minutes; in Korean): MAXIMUM 10 POINTS
  - b) project planned involvement in research groups and teaching or learning if hired (maximum duration: 15 minutes; in English): MAXIMUM 10 POINTS
  - c)
- SEMINAR (subject freely chosen by the candidate; in English and related to the fields of translation or Korean as a foreign language; maximum duration: 45 minutes): MAXIMUM 20 POINTS
- 

A ranked list will be made adding:

- the points obtained in the first phase: MAXIMUM 100 POINTS
- +
- the points obtained in the second phase: MAXIMUM 40 POINTS

The candidate with more points will be proposed to be hired